

京都外国語大学大学院 外国語学研究科 | 大学院博士前期課程

2022 年（令和 4 年）度 学位（修士）論文および個人研究成果報告書題目一覧

学位（修士）論文

【2022 年 9 月修了】

言語文化コース

東アジア地域

氏 名	学位（修士）論文題目
高 亜夫	日本語と中国における「気」を伴う類義語の使い方や意味の相違 の考察—中国語と日本語の対照研究の視点から—
栄 翔氷	中国語と日本語の“有”を伴う表現の意味や使い方の特徴の考察—中国語と日本語の漢字同形語の意味や使い方の相違を考えて—
楊 洋	地域メディアの地域活性化についての考察—日本の地域情報紙『シティライフ』を調査して—

【2023 年 3 月修了】

実践言語教育コース

1 年制課程 日本語教育

氏 名	学位（修士）論文題目
渡辺 幸子	ベトナム人 EPA 候補者におけるコミュニケーション課題の量的研究

言語文化コース

英米地域

氏 名	学位（修士）論文題目
野村 至音	「J-POP の国際化 —K-POP から学ぶアメリカ市場進出の可能性—」
宮田 怜奈	古代アンデス文明の土器に見られる図像学的表象とその器形との比較 -動物・鳥類の表象を中心に-

ヨーロッパ・ラテンアメリカ地域

氏 名	学位（修士）論文題目
勝野 友喜	セウエルス朝の皇族女性が担った役割とその表象—ユリア・マエサを中心に—
山口 裕太	標示付けアルゴリズムによる分離話題化構文の統語的派生
天野 沙織	日仏食文化と食育比較— 味覚表現語彙「おいしい」を中心に —

東アジア地域

氏 名	学位（修士）論文題目
張 浩南	中国語と日本語における「前」「後」を伴う表現及び訳語の特徴の考察—日本語と中国語の対照研究の視点から—
俞 思珂	日本の「アニメ聖地」における中国人「巡礼者」の観光行動の特徴の考察
王 肇基	中国語の情態動詞“要”“肯”“敢”の意味に関する考察—文法化及び意味変遷のルートを考えて—
袁 縁	日本語の「見+V」複合動詞及びその中国語訳に関する考察
王 昊天	清末期における張謇の教育改革に関する考察—日本人教習の誘致や日本の教育制度の受容をふまえて—
郭 琚	中国における「断捨離」の受容プロセスの考察—ソーシャルメディアの伝播機能を手がかりに—
金 東昊	形容詞接尾辞「さ」「み」の使い分け及び中国語訳の特徴を中心に—日本語と中国語の形容詞の特徴に関わる諸問題の考察—
黄 子韜	中国語の“到”及び“到”を伴う表現の用い方の特徴の考察—“到”構文の日本語訳の特徴をも考えて—
崔 子銘	日本語の「受」と中国語の“受”の意味や用い方の相違の考察
尚 煜琛	中国語人で終わる使役を表す形容詞の用い方の特徴の考察—“感人”“动人”“惊人”“怕人”“雷人”“醉人”の歴史的変遷及び日本語訳の特徴を考えて—
常 迎亜	日本語と中国語の福祉領域における表現の意味や用法の相違の考察—日本語と中国語の対照研究の視点から—
沈 偲	夏目漱石と魯迅の作品に関する女性像の考察—『三四郎』と『傷逝』を中心に—
趙 漢如	現代中国語における“V有”構文の用い方及びその日本語訳の特徴の考察
張 瑞融	中国語の「使役」に関わる諸問題の考察—日本語の使役との比較を兼ねて—

趙 璇	漢字圏留学生を対象とする日本語習得の調査及び難解な日本語の用い方の特徴の考察—日本語の「よく」「ちょっと」「『お』を伴う表現」の中国語訳の特徴—
張 好琦	日本語と中国語の「調」を伴う漢字同形語の意味的相違の考察 —動詞や名詞として用いられる中国語の“調”及び“調”を伴う表現の用い方の特徴をも考えて—
陳 逸雲	樋口一葉作品から見る明治期の下層社会の女性—後期作品を中心に—
唐 蕾	法律用語における日本語と中国語の漢字同形語の意味と用法の相違に関する考察
符 家喻	『水滸後伝』に見る陳忱の遺民思想の特徴に関する考察
何 方方	江國香織・金愛爛小説研究—孤独感をめぐって—
山本 恵美	上海の訪日リピーターと「訪日旅行」の関係性～ブランド・ロイヤルティとブランド・コミットメントの視点から～
李 晶	『儒林外史』に見える「風刺」表現の芸術性に関する考察
李 勝輝	字順が逆さまになる日本語の漢語の意味や用い方及び中国語訳の特徴の考察—漢字同形語の微妙な意味的相違をも考えて—
李 政澤	中国語の“把”構文の特徴の研究にかかわる諸問題の考察 —中国語学習者にいかに指導するかを考えて—
李 東	中国語助動詞“会”の諸相 —日本語母語話者に対する中国語教育の視点から—
黎 曉	中国と日本の文学作品に見える「狐女」のイメージに関する対照研究

実践言語教育コース

日本語教育

氏 名	学位（修士）論文題目
韓 瑞	日本語会話における前置き表現の使用実態に関する考察—日本語学習者と日本語母語話者の比較—
金 怡丹	日本と中国の言語景観における禁止サインの表現形式・強弱に関する調査研究—東京都、京都府と青島市、蘇州市を事例として—
胡 浩婧	アカデミック・ライティングにおける不適切な引用についての考察—学部留学生の意識の変容について—
相 雯	中国人日本語学習者に対する相互評価と日本語会話意欲との関連性—中上級レベルを対象とした質的・量的研究—
劉 曉玥	英語由来の未知外来語の意味推測に関する考察—日本語上級の中国人学習者の英語力の差から—